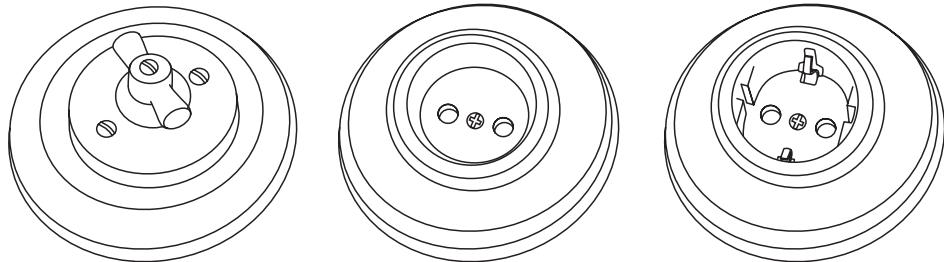




Электроустановочные изделия серии «Болонь»  
скрытая установка (арт.: SQ1820-0XX1 – SQ1820-0XX9).

## Руководство по эксплуатации. Паспорт



### 1. Назначение

1.1. Изделия предназначены для присоединения к электрической сети переменного тока напряжением до 250 В нормальной частоты 50 Гц электрических установок активной мощностью не более 2200 Вт.

1.2. Установка изделий осуществляется внутри помещений, не имеющих специальных требований и ограничений, связанных с безопасностью.

### 2. Технические характеристики

2.1. Основные технические характеристики представлены в таблице 1.

Таблица 1. Основные технические характеристики

| Наименование параметра         | Значение         |                 |
|--------------------------------|------------------|-----------------|
| Номинальное напряжение, В      | 250              |                 |
| Степень защиты от пыли и влаги | IP20             |                 |
| Номинальный ток, А             | для розеток      | 10/16           |
|                                | для выключателей | 10              |
| Контактные зажимы              | для розеток      | винтового типа  |
|                                | для выключателей | быстроизажимные |
| Диапазон рабочих температур    | от 0 до +35 °C   |                 |
| Климатическое исполнение       | УХЛ4             |                 |

### 3. Указания по монтажу

3.1. Корпус встроенного выключателя или розетки монтируется непосредственно в стену, где расположен заранее подготовленный подрозетник (коробка для скрытого монтажа).

3.2. Для монтажа рекомендуется использо-

вать коробки для скрытого монтажа торговой марки TDM ELECTRIC, с межосевым расстоянием 91 мм.

3.3. Для монтажа в полых стенах также рекомендуется межосевое расстояние 91 мм.

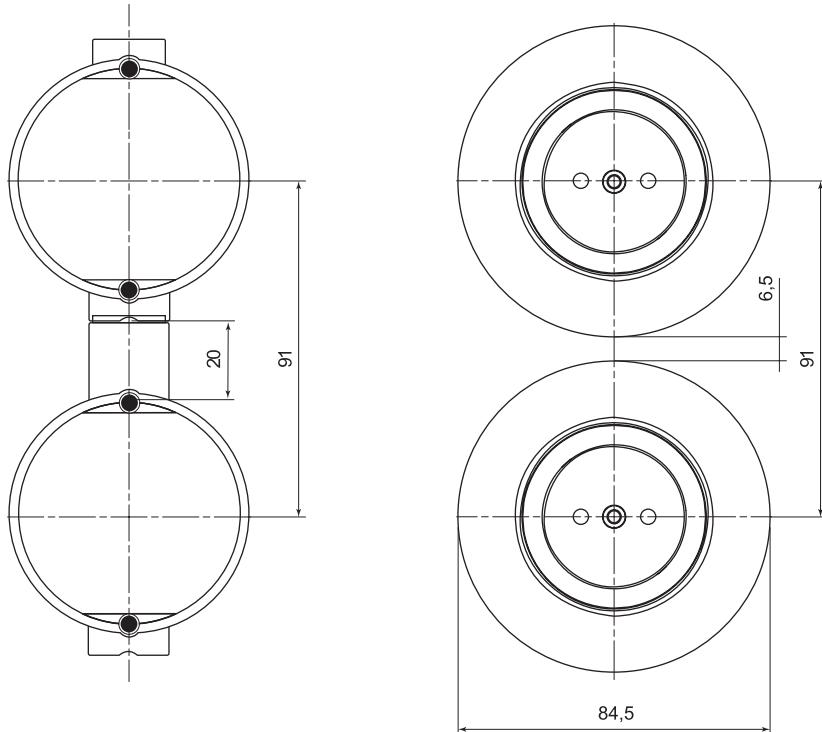


Рисунок 1. Межосевое расстояние монтажных коробок, мм

### 4. Правила безопасной эксплуатации

**Внимание!** Не разбирать под напряжением. Ограничьте доступ детей к устройству. Не используйте устройство с видимыми повреждениями. Не превышайте допустимую

мощность. Используйте устройство в температурных условиях, заявленных в технических характеристиках.

## 5. Условия транспортирования и хранения

5.1. Транспортирование изделий допускается в упаковке изготовителя любым видом крытого транспорта, обеспечивающим защиту упакованной продукции от механических повреждений, загрязнений и попадания влаги.

5.2. Хранение изделий осуществляется только в упаковке изготовителя в помещениях с естественной вентиляцией при температуре от -45 до +50 °C.

## 6. Гарантийные обязательства

6.1. Купленное Вами изделие требует специальной установки и подключения. Лица, осуществившие установку и подключение изделия, несут ответственность за правильность проведенной работы. Помните, правильная установка изделия необходима для его дальнейшего правильного функционирования и гарантийного обслуживания.

6.2. Если в процессе эксплуатации изделия Вы сочтете, что параметры его работы отличаются от изложенных в данном Руководстве по эксплуатации, рекомендуем обратиться за консультацией в организацию, продавшую Вам изделие.

6.3. Производитель устанавливает гарантийный срок на данное изделие в течение 3 лет со дня продажи при условии соблюдения потребителем правил транспортирования, хранения и эксплуатации, изложенных в данном Руководстве по эксплуатации.

6.4. Во избежание возможных недоразумений сохраняйте в течение срока службы документы, прилагаемые к изделию при его продаже (накладные, гарантийный талон).

6.5. Гарантия не распространяется на изделие, недостатки которого возникли вследствие:

- нарушения потребителем правил транспортирования, хранения или эксплуатации изделия;
- действий третьих лиц;
- ремонта или внесений несанкционированных изготовителем конструктивных или схемотехнических изменений неуполномоченными лицами;
- отклонения от государственных стандартов (ГОСТов) и норм питающих сетей;
- неправильной установки и подключения изделия;
- действий непреодолимой силы (стихия, пожар, молния и т. п.).

## 7. Ограничение ответственности

7.1. Производитель не несет ответственности за:

- прямые, косвенные или вытекающие убытки, потерю прибыли или коммерческие потери, каким бы то ни было образом связанные с изделием;
- возможный вред, прямо или косвенно нанесенный изделием людям, домашним животным, имуществу в случае, если это произошло в результате несоблюдения

правил и условий эксплуатации и установки изделия либо умышленных или неосторожных действий покупателя (потребителя) или третьих лиц.

7.2. Ответственность производителя не может превысить собственной стоимости изделия.

7.3. При обнаружении неисправностей в период гарантийных обязательств необходимо обращаться по месту приобретения изделия.

**8. Гарантийный талон**

Электроустановочное изделие серии «Болонь» \_\_\_\_\_ торговой марки TDM ELECTRIC изготовлено и принято в соответствии с обязательными требованиями государственных стандартов GB16915.1-2014, GB2099.1-2008, действующей технической документацией и признан годным к эксплуатации.

Гарантийный срок 3 года со дня продажи.

Дата изготовления «\_\_\_\_\_» 20\_\_\_\_г.

Штамп технического контроля изготавителя\_\_\_\_\_

Дата продажи «\_\_\_\_\_» 20\_\_\_\_г.

Подпись продавца\_\_\_\_\_ ШТАМП МАГАЗИНА

Претензий по внешнему виду и комплектности изделия не имею, с условиями эксплуатации и гарантийного обслуживания ознакомлен:

Подпись покупателя\_\_\_\_\_

Уполномоченный представитель изготавителя ООО «НЭКМ»  
117405, РФ, г. Москва, ул. Дорожная, д. 60 Б, этаж 6, офис 652  
Телефон: +7 (495) 727-32-14, (495) 640-32-14  
info@tdme.ru



Произведено под контролем правообладателя товарного знака «TDM ELECTRIC» в Китае на заводе Вэнъчжоу Рокгранд Трейд Кампани, Лтд., Китай, г. Вэнъчжоу, ул. Шифу, здание Синьи, оф. A1501

Если в процессе эксплуатации продукции у Вас возникли вопросы, Вы можете обратиться в сервисную службу TDM ELECTRIC по бесплатному телефону: 8 (800) 700-63-26 (для звонков на территорию РФ).

Подробнее об ассортименте продукции торговой марки TDM ELECTRIC Вы можете узнать на сайте [www.tdme.ru](http://www.tdme.ru).



## RU Паспорт

### 1. Наименование продукции, тип (серия), модель:

Электроустановочные изделия серии «Болонь» (ретрокерамика) TDM.

### 2. Область применения: в быту.

### 3. Основные технические характеристики и параметры:

10-16 A, 250 В, 50 Гц, IP20, UXL4, от 0 до +35 °C, h 70, w 70, l 40, 68 (мм).

### 4. Правила и условия монтажа:

В соответствии с технической документацией изготовителя, хранить в упаковке, перевозить в закрытом транспорте. Не требует специальной утилизации.

### 5. Правила и условия безопасной эксплуатации (использования):

Не разбирать под напряжением, не бросать, не погружать в воду.

### 6. Информация о мерах, которые следует принять при обнаружении неисправности продукции:

Обращаться по месту приобретения.

### 7. Месяц/год изготовления продукции, срок службы, гарантийный срок:

Дата изготовления «\_\_\_\_\_» 20\_\_\_\_\_. г.

Срок службы не менее 10 лет.

Гарантийный срок 3 года.

### 8. Наименование и местонахождение изготовителя (полномоченного представителя), импортера, информации для связи с ними:

Произведено под контролем правообладателя товарного знака «TDM ELECTRIC» на заводе:

Вэнчжоу Рокранд Трайд Кампани, Лтд.

Адрес: Китай, г. Вэнчжоу, ул. Шифу, здание Синьи, оф. A1501.

Телефон: +86(577)88982822.

Импортер:

1. Общество с ограниченной ответственностью «TDM Логистика», адрес: РФ, 117405, г. Москва, ул. Дорожная, д. 60 Б, этаж 6, офис 603.

### 9. Свидетельство о приемке:

Продукция торговой марки TDM ELECTRIC изготовлена и принята в соответствии с обязательными требованиями государственных стандартов, действующей технической документации и признана годной для эксплуатации.

### 10. Комплектность:

• Изделие.

• Паспорт.

• Упаковка.

## KZ Төлкүжат

### 1. Өнім атаяу, типі, үлгісі:

Электроустановочные изделия серии «Болонь» (ретрокерамика) TDM.

### 2. Қолдану саласы: тұрмыста.

### 3. Негізгі техникалық сипаттамалары мен параметрлері:

10-16 A, 250 В, 50 Гц, IP20, UXL4, от 0 до +35 °C, h 70, w 70, l 40, 68 (мм).

### 4. Монтаж ережелері мен шарттары:

Өндірүүчүн техникалық күжаттамасына сәйкес орамында, жабық көлкітке тасымалдансын, айналып пайдала асыруды талап еттейді.

### 5. Қауіпсіз пайдалану ережелері мен шарттары:

Бұзбақан, емес, болшектеуге кернеу, лақтырмандыз, суга батырманыз.

### 6. Өнім атаяу, аныттандыру қолданылатын шаралар туралы ақпарат:

Сатылған жерге жылжыныз.

### 7. Өнімнің жасалған айы/жылды, қызмет ету мерзімі, кепілдік мерзімі:

Қызмет ету мерзімі кем деңгөн 10 жыл.

Кепілдік мерзімі 3 жыл.

### 8. Өндірүүнін (үйлелттік екілдін), импорттаушының атаяу мен орналаскан жері, олармен байланысты ақпараты:

TDM ELECTRIC тапсырысымен және бақылаудың көлесі зауытта өндірілген:

Вэнчжоу Рокранд Трайд Кампани, Лтд.

Мекенжайы: Китай, Вэнчжоу, г. Шифу көш., Синьи гимараты, A1501 оф.

Телефон: +86(577)88982822.

Импорттаушылар:

1. Жауапкершілік шектестік сертификация «TDM Логистика», мекенжайы: РФ, 117405, г. Москва, көше Дорожная, 60 Б, кабат 6, көнеш 603.

### 9. Қабылдау туралы күәлік:

TDM ELECTRIC сауда белгісінен өнім мемлекеттік стандарттардың, қолданыстағы техникалық күжаттаманың міндетті талаптарына сәйкес өндірілп, қабылданды және пайдалануға жаралды деп танылды.

### 10. Жыныстықтылық:

• Бүйір.

• Төлкүжат.

• Орамы.

## AM Անձնագիր

### 1. Արտադրակիր ալիքանումբ, տեսակը, մոդելը.

Электроустановочные изделия из коллекции серии «Болонь» (ретрокерамика) TDM:

### 2. Վիճակագիր բնագավառը. Կենցաղային:

3. Քիւլական անձնահամարը բնաւթագործին ու պարամետրերը. 10-16 A, 250 В, 50 Гц, IP20, UXL4, от 0 до +35 °C, h 70, w 70, l 40, 68 (мм):

### 4. Սույնաժման կատալոգին ու պայմանները.

Համապատ արտադրողը տեխնիկական բնույթագործի պահե փայտիքի մեջ, տեղադիմումի փակ տարանդուրությամբ մեջ, չի պահանջվու հասունությունը:

### 5. Ավագանգ շահագործման (օգտագործման) կանոններն ու պայմանները.

Չի disassemble խանավակա, զրակել, չլուսեց, չղոյի չըլսվելու:

### 6. Տեղակայությունը միջոցների մասին, որոնց հարկավոր է ձեռնարկել արտադրության անարդիրությունը հայտնաբերելու դեպքում.

Դիմու ձեռնության տեղու:

### 7. Արտադրակիր արտադրման ամիսը /տարին/, ծառայության ժամկետը. Երանելու մասինը համարվու 10 տարուց:

Երանելու մասինը 3 տարու:

### 8. Արտադրակիր (լազարված ներկայացրածի), ներմուծողի, ալանվածումն ու գանձելու վայրը, տեղակայությունը և մասնակիությունը:

Կուպուրակի է գրքանալում՝ TDM ELECTRIC-ի պատմերու և վերահսկողության մեջ.

Վանչжоу Рокранд Трайд Кампани, Лтд.

Հասուն, ֆիլատան, բաղադր չենցուու, փողոց հիֆու, շենք սիլիս, գրանելույ 1501:

Հեռ. +86(577)88982822.

1. Սահմանափակ պահանջանառ մասին.

ՏDM ELECTRIC ապահովանատվությամբ թվայության «TDM Логистика», հասունու: PF, Բաղադր Մոնկվ, փողոց Дорожная, սուլու 60 «Б», հարկ 6, գրանելույ 603.

### 9. Վկասական ընդունման մասին.

ՏDM ELECTRIC ապահովանիշի արտադրակիրն արտադրվու և ընդունելու գրքու տեխնիկական փաստաթղթի, պետական շահարժշշենի պարագայի պահանջներին համապատասխան և համարվե է պիտունի շահագործման համար:

### 10. Կոմպակտավորություն:

• Ապահով:

• անձնագիր:

• փաթթեավորու:

## KG Паспорт

### 1. Өнүмдердүн аталаыштары, түрү, модели:

Электроустановочные изделия из коллекции серии «Болонь» (ретрокерамика) TDM.

### 2. Колдону тармагы: тиричинлик.

### 3. Негизги техникалық мүнездәмәлөр жана параметрлері:

10-16 A, 250 В, 50 Гц, IP20, UXL4, от 0 до +35 °C, h 70, w 70, l 40, 68 (мм).

### 4. Орноту орежелері жана шарттары:

Өндүрүүчүн техникалық орежелдереси боянча, таңқа тақтоо көрек, жабық уна-ада таңқа көрек, өзгөчө утилизацияны талап кыгыйт.

### 5. Коопсуз эксплуатация (колдону) орежелері жана шарттары:

Жыларда болбайт әмес астында чынбалуусу, , ыргытууга болбайт, суга салууга болбайт.

### 6. Өнүмдүз бузуктук табылган учурда چаралар көрүү боянча маалымат:

Сатылған жерге кайрылуу көрек.

### 7. Өнүмдүн даярдалган айы/жылды, жарактуулук мөөнөтү, кепілдік мөөнөтү:

Жарактуулук мөөнөтү 10 жылдан кем емес.

Кепілдік мөөнөтү 3 жыл.

### 8. Өндүрүүчүн (үйкүлтүрлүк өкүлдүн), иморттоо чүн атасы:

ՏDM ELECTRIC бүрттумасы боянча жана көзөмделдөөсү алдында заводдо өндүрүлгөн:

Վանчжоу Рокранд Трайд Кампани, Лтд.

Дареги: Китай, Ванчжоу ш., Шифу көч., Синьи имараты, көнеч А1501.

Иморттоо чүнлү:

1. Жоопкерчилиг чектелең көм «TDM Логистика», дарек: RF, 117405, ш.

Москов, көче Дорожная, ўй 60 «Б», кабат 6, иш 603.

### 9. Қабыл алуу жөнүндө күбөлүк:

ՏDM ELECTRIC сауда белгилеменен өнүм мамлекеттік үлгүлөрдүн милдеттүү талалтыры жана колдонудагы техникалық ожеттөм боянча өндүрүлгөн жана кабыл алынган жана колдонуга жарактуулук деп бекитилгөн.

### 10. Комплекттүүлүк:

• Буюм.

• Паспорт.

• Таңграк.